

12 de agosto de 1918.

Sr. FRANCISCO TERMINEL.
Hotel Stillwell.
Los Angeles, Cal. E.U.A.

Mi apreciable y buen amigo:-

Con el exclusivo objeto de darte una molestia,
va esta carta y es la siguiente:

Hace algunos años que Argelia mi cuñada hipotecó a la señora Dolores Salido de Dow, hermana de Epifanio, una casa en Alamos y otra en Huatabampo. La hipoteca se vence a fines de este mes y Argelia está incapacitada para pagar dicha hipoteca por no haber conseguido, ni proponiendo en venta definitiva las fincas aludidas, la cantidad en que están hipotecadas porque la casa de Alamos que es la principal y donde estaba el Hotel de doña Amada ha perdido por completo su valor debido al decaimiento de la ciudad.

Es mi deseo ayudar a Argelia a que salve su situación tan penosa y para esto me queda el recurso de esperar el remate de las propiedades, adquirirlas por su justo precio y devolverlas a Argelia, pero si los acreedores quisieran obrar con alguna liberalidad podría desde luego llegar a un acuerdo y te suplico, por lo tanto, acercarte a Mr. Dow y hacerle la exposición que a tí se te ocurra para conocer sus verdaderas intenciones y si estarían dispuestos a hacer algún descuento y a cuanto ascendería ésto. Como argumento capital, puedes hacer hincapié con Dow en que las propiedades valen menos que su gravámen.

Es conveniente que al hablar con estos señores no hagas aparecer mi nombre y trates como un asunto puramente tuyo, porque las contingencias de la política nos tienen un poco distanciados y no fuera a ser esto un obstáculo que viniera a redundar en perjuicio de Argelia.

Como el plazo está próximo a vencer, te suplico tratar el asunto tan pronto como leas esta carta y comunicarme el resultado en una "night letter."

Me despido con todo afecto, anunciándote mi próximo viaje a esa que será después del próximo día 20, donde tendrá el gusto de abrazarte tu amigo y S.S.

P.D.-Quedas autorizado para transar con Mr. Dow siempre
que acepte descontar un quince por ciento (15%)
de la deuda y pagando la cuenta con check sobre Bancos

AO/FTb

de Estados Unidos, a razón de cincuenta centavos moneda americana
cada peso mexicano.

Vale.

WESTERN UNION

TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT
263 Y 48 NL

LOSANGELES CAL AUG 14 1918

A OBREGON

124

NOGALES

Armando Esquer \$1,000 - 50 tacos

YOUR LETTER RECD YESTERDAY WENT OVER TO SEE MR THOW RIGHT AWAY
HE WASNT HOME I SAW HIM THIS MORNING AND HE IS GOING TO LET ME KNOW
TOMORROW MORNING WHATS THE BEST HE CAN DO ON THE MORTGAGE I BELIEVE
I AM GOING TO GET PERCENT OFF

F J TERMINEL

750A 15

16263 176 60

2676 100



CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

169SBZ 49 NL

LOSANGELES CALIF AUG 16 1918

A OBREGON

118 NOGALES AZ

MRS THOW SAYS BEST SHE CAN DO ON MORTGAGE IS
FIVE PERCENT OFF INTEREST NOT BEEN PAID FOR FIVE YEARS
SHE SAYS SHE HAS PAPERS HERE MR THOW WILLING TO
ALLOW ME TWENTY PERCENT BUT IT LOOKS THAT SHE DIDNT
WANT TOO YOU LET ME KNOW WHAT TO DO

F J TERMINAL

910PM

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Patrons should mark an X opposite the class of service desired; OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filed

Send the following message, subject to the terms
on back hereof, which are hereby agreed to

Nogales, Ariz., August 18'1918.

F. J. TERMINEL.
Hotel Stillwell.
Los Angeles, Cal.

GRACIAS POR TU MENSAJE. DIA VEINTIUNO
ESTAREMOS EN ESA.

Gen. Alvaro Obregón.

Charge Gen. Obregón.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

100 SY 10

LOSANGELES CAL 1037A AUG E31 1918

SR GENERAL A OBREGON

29 NOGALES

PAPELES PRIMERA HIPOTECA ACEPTARON QUINCE PORCIENTO DESCUENTO

DIME QUE PAGO

F J TERMINEL

12M

5 10 + 21
+ 1

2 de septiembre de 1918.

Sr. FRANCISCO J. TERMINEL.
Hotel Stillwell.
Los Angeles, - Cal.

Estimado amigo:-

Tengo el gusto de referirme a tu mensaje de antier, que dice:

"Papeles primera hipoteca aceptaron quince por ciento. Dime qué hago."

Nada pude resolver telegráficamente, porque no se cuál será la primera y cuál la segunda hipoteca; y como te dije a mi paso por esa, la nueva Ley de Pagos expedida recientemente, ampara de tal manera a los deudores que lo mejor es sujetarse a ella. Sin embargo, para obviar trámites, si ellos, como te dije, están dispuestos a descontar el quince (15%) por ciento sobre el total de la cuenta y recibiendo en pago checks sobre Bancos de ese país, estimando el dollar a dos pesos mexicanos, puedes dar por terminada la operación para situar los fondos, o darla por terminada también en caso que no acepten y dejar que los acontecimientos se desarrollen y en todo caso tendrán que apegarse a la Ley de que te hable en los primeros párrafos.

Antes de terminar, quiero decirte que el señor Borboa no ha llegado a ésta; pero los informes que tengo de algunas personas, entre ellas Nacho Gaxiola, son de que el negocio es muy bueno y algunos lo valorizan en más de un millón de pesos.

A fines de esta semana o en la próxima, será remitida la liquidación de ustedes; entre tanto, pueden disponer de las cantidades que deseen, con absoluta libertad.

Te doy las gracias por todas las molestias que te he inferido y con recuerdos para tus hermanos, recibe un saludo cariñoso de tu amigo que te aprecia.

AO/FTb

CLASS OF SERVICE DESIRED

Telegram	☐
Day Letter	☐
Night Message	☐
Night Letter	☐

Patrons should mark an X opposite the class of service desired: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.

Check

Time Filed

and the following message, subject to the terms
on back hereof, which are hereby agreed to

Nogales, Ariz., Sept. 2, 1918.

F. J. TERMINEL.
Hotel Stillwell.
Los Angeles, Cal.

ENTERADO TU MENSAJE. ESPERA MI CARTA.

Gen. Alvaro Obregón.

Please Charge Gen. Obregón.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

187SBZ 49 COLLECT NL

LOSANGELES CALIF SEPT 4 1918

A OBREGON

NOGALES ARIZ

Pesos

THE MORTGAGE WAS FIVE THOUSAND DOLLARS INTEREST IN FIVE YEARS

AT TEN PERCENT TWO THOUSAND AND FIVE HUNDRED FIFTEEN PERCENT

LESS MAKES THREE THOUSAND ONE HUNDRED AND NINETY DOLLARS FOR

WHICH YOU PLEASE SEND ME A CHECK TO FINISH THE

DEAL TELL ME HOW SOON YOU WILL ARRIVE REGARDS

F J TERMINEL

810PM

3750.
562.50
3187.50

5000
2500
2500
3750

18750
3750
562.50

162 L x

3190 a 8MB hog - 121J
pve 221 - 121J

asunto de la mora
500000 plata

✓ } Downing 70 16-2 ~~fe~~
✓ 16-1 16-2 x

— } Borboa 16-2 — 16-2

✓ } Sa Constanca 16-1 — 16-2

x

CLASS OF SERVICE DESIRED	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
Patrons should mark an X opposite the class of service desired: OTHERWISE THE MESSAGE WILL BE TRANSMITTED AS A FULL-RATE TELEGRAM	

WESTERN UNION TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

Receiver's No.
Check
Time Filed

Send the following message, subject to the terms
on back hereof, which are hereby agreed to

Nogales, Ariz., Sept. 5, 1918.

F. J. TERMINEL.
Hotel Stillwell.
Los Angeles, Cal.

CORREO MANANA TE REMITIRÉ CHECK.

Salúdos.

Gen. Alvaro Obregón.

Charge Gen. Obregón.

187
6 de septiembre de 1918.

Sr. FRANCISCO J. TERMINEL.
Hotel Stillwell.
Los Angeles, - Cal.

Mi apreciable y buen amigo:

De acuerdo con mi mensaje de ayer, te remito adjunto check No. 1389- sobre "The First National Bank", de Nogales, Ariz., a tu favor, por la cantidad de Dls. 3,190.00 -----
-TRES MIL CIENTO NOVENTA DOLLARS-, para dejar terminada la operación con los esposos Dow.

Si te parece pertinente, recoge un documento concebido en términos legales por medio del cual los esposos Dow se comprometan a endosar sus derechos a favor tuyo o de la persona que tú les indiques.

Como el señor Borboa no ha llegado aquí, me he dirigido a La Constancia por correo, tratándole el asunto de que hablamos en esa.

Con saludos afectuosos, me repito tu afmo.

amigo y S. S.

AO/FTb
Anexo.

187
Sept. 14 de 1918.

Sr. don Francisco Terminel,
Hotel Stillwell,
Los Angeles, Calif.

Muy apreciable amigo:-

Me permito presentarle al Sr. Manuel Borboa, quien después de hablar extensamente conmigo sobre el negocio que Uds. ya conocen, ha querido impersonarse con Ud. para tratar mas ampliamente el citado negocio.

Deseoso de que lleguen a una buena inteligencia, me despido enviandoles un saludo cariñoso.

Su afo. amigo y atto. S. S.

AO/aol.



The Stillwell

Fireproof Hotel

Each room with private bath.
CONVENIENT GARAGE SERVICE.

Between 8th and 9th on Grand Ave.

Los Angeles, Cal

Sept-16-18

Exal. A. Obregón
Nogales

Querido amigo,

Yo no había tenido el gusto de contestar tu última, porque esperaba dar las últimas cosas sobre el negocio que me encomendaste; hoy ya fueron todas las escrituras en toda forma y firmadas por ambas esposas, lo que provee que es cuestión de tiempo como tu ya sabes, mandalas a México para el protecto y demás requisitos de ley. Esto es lo que tuvo un gusto de treinta dólares que voy a pagar a me tuigo. Después te haré el traslado correspondiente.

— 2 —



The Stillwell

Fireproof Hotel

Each room with private bath.
CONVENIENT GARAGE SERVICE.

Between 8th and 9th on Grand Ave.

Los Angeles, Cal.

Quedo que dormíamos en el
negocio de la Florida, no he-
mos quitado el sedr del negocio
total, más entusiasmo. Los
los últimos datos que me das
en tu carta, procedentes de
nuestro buen amigo La noche,
así es que te suplico que por
lo como recibas continuación
a tu carta, nos las fases por
se sabes los preliminares de
tan brillante negocio.
El fengo que la estancia en
esa ya será acortas y tambe-
mo el gusto de verte entre
nosotros, ya no sabremos que
suceder con el León y con mi-
ta de Magellan, este se verá
el automóvil de Mico, con
una vesta encantadora,

Sin más por ahora y
 con recuerdos de todos mis
 chorrillos, se despide tu
 amigo que te quiere.

F. J. Gerrard

187
24 de septiembre de 1918.

Sr. FRANCISCO J. TERMINEL.
Hotel Stillwell.
Los Angeles, - Cal.

Apreciable amigo:-

Al regresar hoy del Sur me enteré de tu carta del día 16 de los corrientes, aprobando todos los arreglos que hiciste en el asunto que me permití encomendarte con los Sres. Dow, y quedando en espera del traspaso que harás en mi favor de las escrituras respectivas.

Hablé personalmente con el señor Forboa sobre el negocio de la Florida y creo que a estas fechas ya los habrá entrevistado a ustedes.

Estoy dando las últimas plumadas sobre el negocio del garbanzo y espero que próximamente tendré el gusto de verlos por allá.

Con saludos cariñosos, se despide tu amigo afmo. y S. S.

FTb

54 de agosto de 1918

187
Enero 3' 1919.

Sr. FRANCISCO J. TERMINEL.
H u a t a b a m p c. - Son.

Apreciable y buen amigo:-

Como he tenido pendiente un viaje al Sur desde mi llegada, nada te había dicho en relación con los Dls.10,000.00 que por mediación tuya tuvo la bondad de facilitarme la firma M. TERMINEL Sucs., pero como mi viaje se va dilatando, te escribo hoy para manifestarte que antes de finalizar este mes entregaré, según instrucciones tuyas, los mencionados fondos al "First National Bank" de Nogales, Ariz., cuya entrega no se ha hecho debido a algunas dificultades que he tenido para reconcentrar fondos por mal resultado que dieron a mis marchantes las mercancías que les vendí a plazo.

Me despido con todo cariño, esperando verte pronto por esos mundos y suplicándote saludar a todos tus hermanos.

Tu sincero amigo y S. S.

AG/FTb